



外国习俗丛书

德国

张 暄 著

· 异国神游的向导
· 域外交往的顾问



外国习俗丛书

德国

张暄 著

世界知识出版社

责任编辑：贾如梅

封面设计：孙 敏

责任出版：王勇刚

图书在版编目 (CIP) 数据

德国/张暄著. - 北京：世界知识出版社，1998
(外国习俗丛书)

ISBN 7-5012-0998-7

I. 德… II. 张… III. 风俗习惯—德国 IV. K895.16

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (98) 第 32998 号

世界知识出版社出版发行

(北京东单外交部街甲 31 号 邮政编码：100005)

北京文籍激光照排厂排版 世界知识印刷厂印刷 新华书店经销

850×1168 毫米 32 开本 印张：8 插页：4 字数：195000

1999 年 1 月第 1 版 1999 年 1 月第 1 次印刷 印数：1-6000

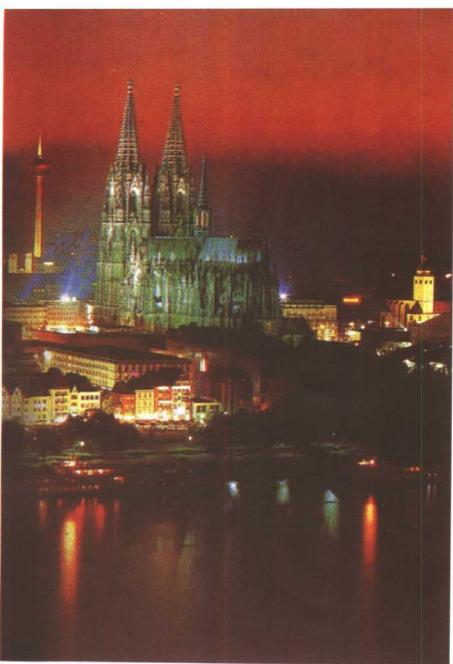
定价：14.00 元

版权所有 翻印必究

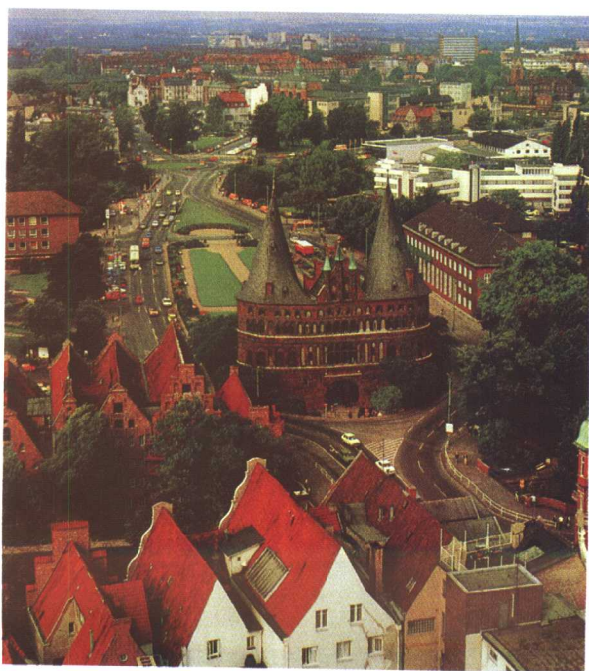
优雅恬静，富庶安和，德国乡村的美景



莱茵河是德国的象征，也是欧洲文明的源泉



夜色中的科隆大教堂



具有五百年历史的吕贝克城的霍尔斯特滕大门



慕尼黑奥林匹克体育场

慕尼黑啤酒节盛况



BC 35, 57

身着传统服饰的德国人



第一天上学，孩子们都会得到一个装满礼物的尖角书包



“外国习俗丛书”出版说明

为适应我国广大读者了解世界各国情况的需要，我们邀请有关专家学者，撰写了一套“外国习俗丛书”。

该丛书系从民俗民风角度出发介绍外国情况的实用新书，以外国习俗、传统节日、婚丧喜庆、衣食住行、民族宗教以及有关礼仪为主要内容，用散文体裁编写，图文并茂，知识性和趣味性兼备。该丛书对于关心国外情况的各界读者、同有关国家或地区进行文化交流的学者以及出国旅游者，尤具有较高的参考和实用价值。

该丛书按国家或地区分册，已出版《美国》、《俄罗斯》、《英国》、《法国》、《德国》、《瑞士》、《西班牙》、《意大利》、《丹麦》、《匈牙利》、《日本》、《印度》、《新加坡》、《泰国》、《澳大利亚》、《非洲地区》，其余将于近年内陆续由世界知识出版社出版。

世界知识出版社图书编辑部
北京市社会科学院外国问题研究所

1998年12月

前 言

德国地处欧洲中陆，是一个美丽富饶且颇具魅力的国家，同时又是欧洲乃至世界的政治经济强国。1990年10月3日，战后分裂长达四十多年的东、西德人民实现了重新统一，德国作为世界经济大国的地位得到了进一步加强。

历史上，中德两国人民早在14世纪初就开始交往，其间经历了风风雨雨数百年。1972年10月11日，中华人民共和国与德意志联邦共和国建立了正式的外交关系。两德统一后的近几年，中德两国高层领导人频繁互访，使两国关系进入了一个崭新的发展阶段。随着两国交往的日益增多，我国读者渴望更多地了解德国，外国习俗丛书《德国》一书就是为了满足读者的这种要求。我们试图通过这本书比较系统地介绍德国的风土人情和习俗礼仪，使之有助于增进对德国人民的了解和友好往来。

本书着重介绍德国的民族风情、衣食住行、礼仪风范、婚丧习俗、现代生活、文娱活动和各种节日等。追根溯源，一个国家、一个民族风俗习惯的形成必受其历史、种族、宗教等多方面因素的影响。为了使读者对德国习俗的形成与发展有一个较为完整而系统的了解，本书还就德国的地理、气候、历史、政治体制、经济、宗教信仰、语言文字等作了一个概况介绍。同时，作为一个旅游者的乐园，德国旖旎的自然风光、古老的教堂、神秘的古堡，每年都吸引着大批的观光客。为此，本书还就德国的旅游城市、名胜古迹、湖光山色等作了具体介绍，读者不仅可借此畅游，还可在出访德国时以此作为导游指南。

东、西德国在经历了四十多年的分裂之后，实现了重新统

一，原本生活在两种不同制度下的德国人民重新走到一起。统一既给德国带来了希望与活力，也带来了困惑与挑战。德国虽在形式上完成了统一，但遗留在人们心中的隔阂与分歧远未消除。作者在阐述德国统一历程之后，也将其存在的矛盾与问题展现在读者面前，使其对统一后的新德国有一个较为全新的了解。

本书的编写本着知识性、趣味性并重的原则，参考了大量中外文资料。由于本人研究水平及时间的限制，书中疏漏和不足之处在所难免，敬请广大读者和专家学者批评指正。

张 暄

1998年9月

目 录

第一章 统一的德国.....	1
一、国名探究.....	1
二、复杂多样的地形 平稳温和的气候.....	2
三、人口概况.....	7
四、艰难的历史进程.....	8
第二章 联邦制国家	25
一、治国大法《基本法》	25
二、国家体制	28
三、宪法机构	31
四、政党概况	39
五、东西南北十六州	43
六、世界大都会——柏林	59
七、国旗·国歌·国徽·国花·国鸟	63
第三章 民族·语言·姓氏·宗教.....	69
一、民族与外来人口	69
二、超越国界的德语	74
三、姓名和称谓	76
四、宗教信仰与宗教团体	78
第四章 高度发达的经济	83
一、资源概貌	83

二、G-7 成员和 EC 盟主	84
三、奔驰——汽车之父	94
四、展览会的王国	98
第五章 城市生活与社会保障	100
一、城市漫游	100
二、社会伙伴关系和福利政策	112
第六章 独树一帜的育才之路	122
一、教育体制综述	123
二、注重实际的职业培训	127
三、高等教育与科学研究	131
四、留学德国	141
第七章 衣·食·住·行	144
一、穿戴整齐	144
二、食在德国	146
三、庭园之乐	151
四、交通便利	155
第八章 民族性格与交际礼仪	162
一、德国人的性格	162
二、交际礼仪	167
第九章 传统节日与节日习俗	171
一、圣诞节	171
二、狂欢节	174
三、迎新年	178
四、复活节	179
五、慕尼黑啤酒节	180
六、斯图加特感恩节	182
七、射手节	183
八、花衣笛手节	184

九、行会节日·····	185
十、区域性的民间节日·····	187
第十章 文化娱乐与休闲度假·····	191
一、众多的文化中心·····	191
二、戏剧·音乐·电影·电视·····	192
三、书迷的世界·····	201
四、博物馆的王国·····	203
五、休假冠军·····	207
六、运动健身·····	208
第十一章 婚丧喜庆·····	211
一、婚俗一览·····	211
二、出生·····	218
三、丧葬习俗·····	220
第十二章 风景名胜·····	224
一、教堂一瞥·····	224
二、莱茵河漫步·····	227
三、森林童话·····	230
四、葡萄园之旅·····	232
五、跃进阿尔卑斯山·····	234
六、浪漫之路·····	236
七、独具魅力的波罗的海海滨·····	238

第一章

统一的德国

一、国名探究

“德意志”一词来源于古德语“diot”一词，意为“人民”，最早史见于公元8世纪，是指生活在法兰克王国东部的日尔曼部落所讲的方言。

公元800年，法兰克王国在查理大帝统治时期达到鼎盛，其疆域东起易北河和萨勒河，西到比利牛斯山，南至意大利北部，北达北海，成为法兰克大帝国。在这广阔的大帝国中，有许多讲德语的日尔曼部落，他们主要是生活在北海之滨及附近岛屿上的佛里斯人、易北河和埃姆斯河中游之间的萨克森人、莱茵河中下游两岸的法兰克人、萨勒河两岸的图林根人及阿尔卑斯山区的巴伐利亚人等。这些日尔曼部落人所讲的方言被称为“德意志”。公元814年查理大帝驾崩，法兰克帝国随即分崩离析，在瓜分各种遗产的过程中，形成了东、西两个王国。这两个王国的政治分界线大致就与德语和法语之间的语言界限相当。讲法语的西法兰克王国后来演变成今天的法国，而讲德语的东法兰克王国的居民在此后的长期生活中也逐渐产生了一种“同属一国”的感觉，这时，“德意志”一词也就从一种语言的代名词发展为代指讲这一语言的人。当这些讲“德意志”语的部落后来建立了自己的王国

时，他们不但用“德意志”来命名自己的语言和人民，还用它来称呼自己生活的国家。

二、复杂多样的地形 平稳温和的气候

德意志联邦共和国地处欧洲中部，从地图上看，它就像是一只芒果，植根在欧洲的中央，地理位置十分重要。德国东邻波兰、捷克共和国，南接奥地利和瑞士，西与荷兰、比利时、卢森堡和法国为邻，北与丹麦接壤并临北海和波罗的海与北欧国家隔海相望，边境线全长 3758 公里。从德国最北端的济耳特岛上的理斯特到最南端巴伐利亚州的奥伯斯特道夫直线距离为 876 公里，而从东部萨克森州的泰斯卡到西部北莱茵—威斯特法伦州的塞尔夫康特最远相距 640 公里，全国总面积为 356978 平方公里。

地处欧洲中部的德意志联邦共和国，其欧洲中心地位尤为突出，它是东西欧之间和斯堪的纳维亚与地中海地区之间的交通枢纽，其间水、路、空条条道路经过德国，为此，它被称之为“欧洲的走廊”。

(一) 复杂多样的地形

德国地形复杂，连绵的山峦、起伏的丘陵、纵横的河流湖泊以及辽阔宽广的平原，使这片秀丽的土地充满着迷人的魅力。

德国北自北海和波罗的海沿岸，南到阿尔卑斯山，整个地势南高北低，从地理地貌和高度来看，大致可分为五大地形区：南部阿尔卑斯山区、南德阿尔卑斯山前沿地带、西南部中等山脉梯形地带、中等山脉隆起地带和北德低地。

1. 南部阿尔卑斯山区

阿尔卑斯山以其雄伟壮观闻名于世，它是中南欧的天然分界

线。德国境内的阿尔卑斯山是该山的北缘部分，它位于博登湖和贝希特斯加登之间，仅为狭窄的一部分。它由阿尔高伊的阿尔卑斯山、巴伐利亚的阿尔卑斯山和贝希特斯加登的阿尔卑斯山组成，最高峰是楚格峰，海拔 2963 米，尖峰入云，从慕尼黑即可望见。它也是德国的最高峰，站在峰顶环视阿尔卑斯群山，那真是群峰耸立、连绵起伏，其间茂密的森林、蜿蜒曲折的山涧、星罗棋布的湖泊尽收眼底。这里即蕴藏着丰富的水力资源，同时又是著名的旅游胜地，贝希特斯加登附近的柯尼格斯湖、加密施—帕滕基兴、米滕瓦尔德等都是人们理想的游览休假之地。

2. 南德阿尔卑斯山前沿地带

这是一片广阔的高原丘陵，平均海拔 500 米。它由施瓦本—巴伐利亚高原、南部丘陵和大湖泊组成，此外还包括辽阔的碎石平原、下巴伐利亚丘陵地区和多瑙洼地。这里丘陵起伏、湖泊纵横，一座座小村庄隐设在山水之间，尤如世外桃源，令人陶醉。此地是德国著名的农牧区。

3. 西南部中等山脉梯形地带

这一地区包括上莱茵低地及其边缘山脉。其间黑林山脉的最高峰弗尔德贝格峰，海拔 1493 米，高耸于莱茵平原上，气势雄伟。德国南北交通最重要的枢纽莱茵河蜿蜒流过宾根和波恩之间的峡谷地带，再穿出莱茵页岩山区。莱茵河两岸气候宜人，盛产葡萄，是德国著名的葡萄酒产地。这一地区因其优美的景色，旅游业十分发达。相比之下，莱茵页岩山区的高地则土壤贫瘠、人烟稀少。

4. 中等山脉隆起地带

这一地区由许多山脉组成，这些山脉将德国南北隔开，其间的中莱茵峡谷和黑森洼地是德国南北交通的天然行车线。中等山脉还包括莱茵页岩山区的洪斯吕克山、艾弗尔山、陶努斯山、威斯特瓦德山、贝尔吉施兰山和藻厄兰山，以及黑森山区、德国中西部的莱讷河和威悉河山区。这里有众多高耸入云的山峰和保存

完好的原始森林。俗话说有山必有洞，位于哈尔茨南部的海姆凯莱溶洞，长 1700 米，洞景光怪陆离，如入仙境。群山间还有许多温泉，是良好的疗养圣地。

德国中部地区历史上是帝王侯爵称雄争霸之地，也是德国文化的发源地。这里古堡、宫殿鳞次栉比、宏伟壮观，是游览名胜古迹的好去处。

5. 北德低地

这一地区北临北海、波罗的海，南边延伸入中部山地，平均海拔不到 100 米，占全国总面积的 1/3。这里湖泊星罗棋布，丘陵起伏不定，草原与泥沼地及肥沃的黄土地错落混杂。

北海、波罗的海沿海海域有众多大小不一的岛屿，最大的岛是吕根岛，面积 926.4 平方公里，与海滨城市施特拉尔松隔海相望。岛上有许多诱人的旅游景点，如神奇的白垩岩、史前遗址等。最小的岛是赫尔格兰岛，仅 21 平方公里，像一叶小舟浮现在波涛汹涌的北海之中。

波罗的海海岸一部分是平缓的沙滩，一部分是多岩的陡峭海岸。北海与波罗的海之间是被称为“荷尔斯泰因的瑞士”的低矮丘陵地，这里有着翠绿的森林、美丽的湖泊以及隐没其间的渔村、浴场、垂钓场，是人们旅游度假的理想之地。

位于北德低地的吕内堡草原、莱茵平原、明斯特兰平原及阿尔特马克农业区，土地肥沃，物产丰富，是德国重要的农作物产地。

纵观德国地理全貌，其总体特点是南高北低，从南部的阿尔卑斯山呈阶梯状向北倾斜，直抵大海。与其地势走向相辅，德国的河流除多瑙河是由西向东流入黑海外，其余的河流，如莱茵河、易北河、威悉河、奥得河、埃姆斯河等均是由南向北流，最终注入北海或波罗的海。

(二) 河流和运河

德国境内河流很多，主要河流有莱茵河、易北河、奥得河、